

**Uznesenie Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 2. augusta 2016 – Urena de Poznanski/Komisia**(Vec F-102/13) <sup>(1)</sup>

*(Verejná služba — Úradníci — Dôchodky — Článok 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku — Prevod práv na dôchodok nadobudnutých v iných dôchodkových systémoch do systému dôchodkového zabezpečenia Únie — Rozhodnutie o uznaní odpracovaných rokov, ktoré uplatňuje nové VVU týkajúce sa článkov 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku — Článok 81 rokovacieho poriadku — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne nedôvodná)*

(2016/C 364/59)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Soldimar Urena de Poznanski (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi, advokát)

*Žalovaná:* Európska komisia (v zastúpení: pôvodne C. Ehrbar a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Currall a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia, a napokon G. Gattinara, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Návrh na zrušenie rozhodnutia o vykonaní výpočtu rokov započítaných do práv na dôchodok získaných pred nástupom do služby na základe nových VVU a týkajúceho sa prevodu práv žalobkyne na dôchodok do dôchodkového systému Únie, ktoré uplatňuje nové VVU týkajúce sa článkov 11 a 12 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov

**Výrok**

1. Žaloba sa zamieta ako čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne nedôvodná.
2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014, s. 40.

**Uznesenie Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 20. júla 2016 – Martens a Olsson/Komisia**(Vec F-119/13) <sup>(1)</sup>

*(Verejná služba — Úradníci — Dôchodky — Článok 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku — Práva na dôchodok nadobudnuté v rámci vnútroštátneho dôchodkového systému pred nástupom do služieb Únie — Prevod do dôchodkového systému Únie — Návrh na započítanie odpracovaných rokov — Námitka neprípustnosti — Pojem akt spôsobujúci ujmu — Článok 83 rokovacieho poriadku)*

(2016/C 364/60)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

*Žalobcovia:* Lieve Martens (Kessel-Lo, Belgicko) a Björn Mikael Olsson (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne D. de Abreu Caldas a J.-N. Louis, advokáti, neskôr J.-N. Louis, advokát)